

# Prüfbericht

## Lagertank mit Ausrüstungsteilen

### Prüfung der Stilllegung nach VAWS



Industrie Service

Ordnungsprüfung, Technische Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder  
Byk-Gulden-Str. 2  
78467 Konstanz

**Standort:** Lager Nr. 5 / Tank 37  
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8  
78224 Singen (Hohentwiel)

#### Bei Rückfragen:

Abteilung Dampf und Drucktechnik  
Telefon: 0751 3695-0  
Telefax: 0751 3695-44  
E-Mail: is-dd1-rav@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1855236  
Passwort Netinform: rs84g7ms

Inventar-Nr.: KOST.111250  
Gefährdungsstufe: B  
maßgeb. WGK: 1  
Volumen: 21,600 m<sup>3</sup>  
Rohrleitung [o/u]: 1 /  
Baujahr: 2000  
Einbauort: Oberirdisch im Gebäude  
Fabriknummer: 7016  
Medium: ACETON REDEST

Besch. Ident-Nr.: 1855236-609-STA-20150907  
Gehört zur Anlage: 1672251

**Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.**

#### Bemerkung:

Prüfergebnis: siehe Prüfbescheinigung für das gesamte Lager, EQ 1672251. Der Tank wurde stillgelegt. Die entsprechende Kennzeichnung am Tank sowie am Füllstutzen wurde vorgenommen.

Diese Bescheinigung ist ohne Unterschrift gültig, wenn im Papier ein Wasserzeichen 'TUV' sichtbar ist.

**Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.**

Tag der Prüfung: 07.09.2015

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt



Anerkannte VAWS-Sachverständigenorganisation  
Equipmentnr.: 1855236  
Material: 609-STA  
Datum: 07.09.2015  
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0  
Telefax: 0751 3695-44  
www.tuev-sued.de/is



**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee  
Abteilung Dampf und Drucktechnik  
Rautbrühl 15  
88214 Ravensburg

# Prüfbericht Lagertank mit Ausrüstungsteilen Prüfung der Stilllegung nach AwSV



Industrie Service

## Ordnungsprüfung, Technische Prüfung, vollständige Prüfung

Takeda GmbH

Herr Weidenfelder  
Byk-Gulden-Str. 2  
78467 Konstanz

**Standort:** Lager Nr. 5 / Tank 38  
Takeda GmbH

Robert-Bosch-Str. 8  
78224 Singen (Hohentwiel)

### Bei Rückfragen:

Abteilung Anlagensicherheit

Telefon: 0751 3695-0

Telefax: 0751 3695-44

E-Mail: IS-AN1-RAV@tuev-sued.de

TÜV Equipment: 1858040

Passwort Netinform:

Inventar-Nr.: KOST.111250

Gefährdungsstufe: D

maßgeb. WGK: 3

Volumen: 25,850 m<sup>3</sup>

Rohrleitung [o/u]: 1 /

Baujahr: 2003

Einbauart: Oberirdisch im Gebäude

Fabriknummer: 6 1 8126/1

Medium: ALTLÖSEMITTEL

Prüfberichts-Nr.: 1858040-609-STA-20190930

**Datum der Prüfung:** 30.09.2019

Gehört zur Anlage: 1672251

**Die Prüfung konnte mängelfrei abgeschlossen werden.**

### Bemerkungen:

- A) Die Anlage einschließlich aller Anlagenteile wurde vollständig entleert und gereinigt.
- B) Anhaltspunkte für Boden- und Grundwasserverunreinigungen im Bereich der stillgelegten Anlage liegen nicht vor.
- C) Der Behälter kann nicht mehr gefüllt werden. Die Entleerestelle wird vom Betreiber entsprechend gekennzeichnet (Außer Betrieb).

**Die Aufsichtsbehörde (WHG) erhält eine Kopie dieser Bescheinigung.**

Tag der Prüfung: 30.09.2019

Sachverständige(r)

Marion Watzlawik

Anlage: Objektdatenblatt

Prüfberichts-Nr.: 1858040-609-STA-20190930  
Equipmentnr.: 1858040  
Material: 609-STA  
Datum: 30.09.2019  
- Seite 1 von 2 -

Telefon: 0751 3695-0  
Telefax: 0751 3695-44  
www.tuev-sued.de/is

TÜV®

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Niederlassung Ulm - Standort Bodensee  
Abteilung Anlagensicherheit  
Rautbrühl 15  
88214 Ravensburg